

GREY EAGLE RESORT & CASINO

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

WATCH PARTY | BLAZE & THE STAGE BAR

THE BIG GAME WATCH PARTY

SUNDAY, FEBRUARY 11, 2024

GIVEAWAY PRIZES

- \$100 Casino Free Play
- One-night stay at Grey Eagle Resort & Casino
- \$100 dining credit at one of our restaurants
- Two tickets to an upcoming 2024 NFL Regular Season game of your choice

HOW TO ENTER: To enter the giveaway, fill out a ballot at Guest Services. Giveaways will take place during half time and after the game. Must be present to win.

GREY EAGLE RESORT & CASINO
HAPPY HOUR
MENU 2:00PM - 8:00PM

GREY EAGLE RESORT & CASINO

Grey Eagle Resort & Casino Invites You to Celebrate

CHINESE NEW YEAR

With a special Lion and Dragon Dance

SATURDAY | FEBRUARY 10TH | 8:30PM

The God of Wealth and Money Lady presenting Lucky Envelopes

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

////// JANUARY 15 - FEBRUARY 5 ////

ULTIMATE VALENTINE'S Getaway

PRIZE PACKAGE:

One-night stay in a one-bedroom suite at Grey Eagle Resort & Casino.
Dinner for two at Little Chief restaurant, featuring a specially crafted Valentine's Day menu.
Two tickets to Candlelight: Romantic Jazz ft. Frank Sinatra, Michael Bublé & More, plus Limousine service.
\$200 in free play for the casino floor.
A bottle of bubbly, chocolate-covered strawberries, and a bouquet of roses upon arrival.

How to enter: Fill out an entry form at Casino Guest Services
One lucky winner will randomly be selected on February 6th and notified via email or phone.

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐

每位 **\$23.99** (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐

每位 **\$34.99** (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐

每位 **\$49.99** (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐

每位 **\$32.99** (另加稅及小費)

每日精美早餐 (早上八時至十時半)

每位 **\$8.99** (另加稅及小費)

東來順

潮州客家美食

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

連

每份 **\$50.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止

卡爾加里最佳人氣餐廳
2022年度總冠軍

CERTIFICATE

東來順

紅燒鮑翅 (足兩半) **\$32**

蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) **\$68**

每晚九時後 特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間
星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

因疫情關係，本報暫時改為
網上電子版，繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

美國伊朗挑中東火頭

美國與伊朗在中東地區的軍事角力升級，雙方周二同時採取軍事行動。美國首次對也門叛軍青年運動先發制人，摧毀發射在即的反艦彈道導彈，但依然無法阻止紅海商船受襲。

美或將「青年運動」重新列為恐怖組織

美國國務院官員周二透露，拜登政府將把也門叛軍青年運動重新列入「特別指定全球恐怖組織」(SDGT)名單。

歐盟初步支持派艦護紅海商船

也門叛軍青年運動持續攻擊紅海商船，嚴重干擾航運。歐盟外交官員周二透露，成員國初步支持成立海軍任務保護紅海商船。

朝射導彈 美日韓海訓回應

北韓周日試射配備高超音速彈頭的中遠程彈道導彈，美國、日本、南韓迅速作出軍事回應，周一至昨日在南韓濟州島南面國際海域實施三邊海上演習，3個國家出動航空母艦及神盾艦在內8艘軍艦，參演規模之大被指是近年罕見。

馬克龍公布下月訪烏 將提供長程巡航導彈

法國總統馬克龍周二表示，下月前往烏克蘭敲定雙邊安全協議，並提供長程巡航導彈在內的更多先進武器。

普京晤北韓外相 深化合作關係

俄羅斯總統普京周二在克里姆林宮，與到訪的北韓外相崔善姬會談，俄羅斯外交部長拉夫羅夫亦在場。

布林肯再賀賴清德當選 惹大陸不滿

美國國務卿布林肯周二在瑞士達沃斯出席世界經濟論壇期間接受訪問，他再次祝賀民進黨主席賴清德當選台灣總統，重申美方在兩岸問題和兩岸關係，專注於和平、穩定、維持現狀、和平解決分歧。中國駐美國大使謝鋒同日強調，中美三個聯合公報是最重要「護欄」，遏制「台獨」此禍根亂源是最緊迫任務。

中國伊爾簽執法合作備忘錄

中國國務委員、公安部長王小洪周二在北京，會見伊朗治安部隊司令拉丹，兩人共同簽署執法合作諒解備忘錄。王小洪表示，希望雙方共同落實好兩國領導人重要共識，保持經常性戰略溝通，在反恐、打擊跨國犯罪、執法能力建設等領域加強務實合作，不斷提升執法安全合作水平。拉丹表示，願同中方穩步推進執法領域交流合作。

FRIDAY 星期五

中東戰火 愈燃愈多

由以色列與巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯引發的中東地區戰火持續蔓延，美國周二深夜連續第二天對也門叛軍青年運動先發制人，以消除迫在眉睫的威脅為由，利用陸攻巡邏導彈摧毀一批隨時發射的反艦導彈，外界憂慮美方在紅海局勢愈燃愈多。巴基斯坦周二被伊朗發動越境反恐行動後，以其人之道還治其人之身，周四凌晨空襲對方境內東南部地區；這是1988年兩伊戰爭結束後，伊朗領土首次遭導彈襲擊。

波音 737 MAX 9 客機用門 調查擴大至承包商

因應美國阿拉斯加航空一架波音 737 MAX 9 客機月初發生「甩門」事件，美國聯邦航空局 (FAA) 下令所有同型號飛機停飛，直至前天宣布完成首批40架飛機初步檢查，未來會徹底審視相關數據，同時公布擴大調查對象，包括承包商 Spirit Aerosystems。

拜登晤國會領袖商討援烏法案

美國總統拜登周三在白宮，與共和黨眾議院議長約翰遜及參議院民主黨領袖舒默等多名國會領袖會晤逾一小時，商討至今未獲得國會通過的援助烏克蘭及邊境安全等撥款法案。會後，約翰遜及舒默對兩黨達成協議表示樂觀。

俄羅斯北韓加強合作 包括敏感領域發展

俄羅斯總統普京周二與來訪的北韓外相崔善姬會談，克里姆林宮發言人佩斯科夫周三表示，會面討論朝鮮半島局勢，主要焦點是俄朝關係；又形容北韓是非常重要的合作夥伴，俄方致力進一步發展敏感領域在內所有範疇的關係。

菲總統賀賴清德當選 華外交部不滿撤職

南海主權爭議令中國與菲律賓交惡，兩國周三在上海舉行南海問題雙邊磋商機制會議。惟一波未平一波又起，菲律賓總統小馬可斯祝賀賴清德當選下任台灣總統，遭中國外交部發言人毛寧建議多讀書正確了解台灣問題的來龍去脈，從而得出正確的結論；菲律賓國防部長特奧多羅批評毛寧的言論「低級下流」。

韓國瑜彩江啟臣 選立院正副院長

台灣立委當選人韓國瑜昨日在社交網宣布，將與立委江啟臣拍檔參選立法院正副院長，但他留下了伏筆，稱「只要民眾的朋友願意合作」，江啟臣仍然願意把副院長一職，優先給予民眾黨推出的人選。

SATURDAY 星期六

反擊美日韓軍演 朝實施水下核武系統試驗

北韓國防省昨日宣布，已實施水下核武系統試驗，以回應美國、南韓、日本周一至周三在濟州以南海域舉行海上聯合軍演，朝方揚言該國武裝力量絕不縱容敵人凶莽的軍事對抗瘋狂行為，將透過負責任、迅速、大膽的威懾讓敵人產生恐懼，依靠強大的力量堅定維護國家安全和地區和平。

以總理反巴人立國 白宮反彈

以色列總理內塔尼亞胡周四聲言，他已經告知美國，反對在加薩戰事後建立巴勒斯坦國，亦不肯縮減目前加薩戰事的規模。他公開拒絕美國不斷推動的兩國方案，有關言論隨即惹來白宮反彈。

美5度毀反艦導彈 也門叛軍續攻商船

美軍周四一週內第5次打擊也門叛軍青年運動的軍備，攻擊青年運動的反艦導彈。與此同時，青年運動於薩那時間周五再次攻擊亞丁灣一艘美國商船。海事公司指未造成船員傷亡或損毀。

美眾議院促防長 交代報稱入院詳情

美國眾議院軍事委員會主席羅傑斯 (Mike Rogers) 周四去信國防部長奧斯汀，要求他就報入院一事出席下月14日的聽證會公開作證，向公眾交代為何拒絕提供坦誠和完整的答案。

伊朗巴國互空襲 齊稱無意交惡

伊朗革命衛隊周二越境反恐，空襲遜尼派武裝「正義之軍」在巴基斯坦俾路支省的據點。巴基斯坦翌晨以牙還牙，早上空襲伊朗東南部恐怖分子藏身之處至少9人死亡。不過雙方似乎無意讓局勢繼續升級，強調行動只是針對恐怖分子，伊朗更強調兩國之間的友好關係。

王毅：非洲4國支持中方維護領土完整

中共中央政治局委員、外交部長王毅周四在科特迪瓦首都阿比讓，與科特迪瓦外長阿多姆會談。王毅表示，科特迪瓦是他新年非洲之行的收官之站，到訪非洲四國領導人都第一時間、態度鮮明地公開堅定支持中國政府在台灣問題上的立場，支持中方維護國家主權和領土完整，充分彰顯中非相互支持的優良傳統。

台灣選舉委員會確定 賴清德奪558萬票勝出

台灣中央選舉委員會昨日舉行委員會議，審定通過並公告第16任總統、副總統選舉當選人為賴清德、蕭美琴。

SUNDAY 星期日

危機升溫 美連續4天打擊也門叛軍

美國上周五對沒有停止襲擊紅海商船的也門叛軍青年運動，連續第4天採取先發制人的軍事打擊，以自我防衛為由炸毀敵方3枚發射在即的反艦導彈。美國傳媒報道，美國與英國探討如何在不挑起更廣泛戰爭的情況下，加強打擊青年運動，行動重點是針對從伊朗獲得的補給，以及發動更進犯性的先發制人打擊。

國際導彈舊換新 美預算調至1310億

美國正在對核三位一體打擊力量實現現代化，同步研製及採購新一代戰略核潛艇、洲際彈道導彈、戰略轟炸機。惟美國空軍上周四公布一個壞消息，表示受新冠疫情及通脹影響，洲際彈道導彈「新舊交替」項目預算，由原先估計的958億美元，急升37%至超過1,310億美元。

伊朗巴國「講和」互派大使

伊朗和巴基斯坦互相越境在對方領土實施反恐行動，中東局勢亂上加亂。兩國上周五同意緩和緊張形勢，重新建立全面外交關係，恢復互派大使。

以軍攻加薩醫院一帶29死

巴勒斯坦紅新月會上周五表示，以色列向加薩地帶南部地區汗尤尼斯納賽爾醫院附近地區發動襲擊，造成29人死亡。

俄副外長接見哈馬斯高層

俄羅斯外交部上周五表示，總統中東和非洲事務特別代表、俄羅斯外交部副部長波格丹諾夫當天在莫斯科，會見到訪的巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯政治局成員瑪爾祖克。

王毅晤巴西高層深化關係

中國外交部長王毅周五在巴西利亞會見巴西總統首席特別顧問阿莫林。王毅表示，中方願以中巴建交50周年為契機，與巴方深化各領域、各方向合作，加強發展戰略對接，構建中巴命運共同體。

中美農業重啟合作

中國農業農村部部長唐仁健當地上周四早上在華盛頓，與美國農業部長維爾薩克 (Tom Vilsack) 共同主持召開中美農業聯委會 (下稱聯委會) 第七次會議，雙方重啟及承諾倍加珍惜、精心呵護、穩定運行中美農業合作機制。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年1月18日 ~ 1月24日

LUCKY SUPERMARKET JAN 26 - FEB 1, 2024 @LUCKYSUPERMARKETCALGARY

Grid of product offers including Nishiki Premium Rice, Ocean Swallow Small Oriental Style Rice Stick, Bamboo Tree Rice, La Bo De Instant Noodle, various vegetables, fruits, and meats with prices and promotional tags like '震撼價'.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective January 26, 2024

WEDNESDAY 星期一

親伊朗武裝導彈火箭連響 駐伊拉克美軍腦損傷

美國與伊朗為首「抵抗軸心」勢力在中東地區的衝突升級，繼雙方在紅海、亞丁灣一帶海域多次交火後，美方有份使用的伊拉克阿薩德空軍基地，上週六遭受彈道導彈及火箭混合攻擊，造成美伊兩國人員受傷；境內一個武裝組織承認責任，宣稱這是自去年10月以來，對區內美國駐軍發動的最大規模一次攻擊。

美第7次空襲也門叛軍 研持續行動

美國上週六對也門叛軍發動第7次空襲，是連續第5天以保護紅海航行自由為名，先發制人摧毀反艦導彈。面對以軍事手段保護船艦的行動出現常態化趨勢，報道指拜登政府正在制訂一場持續性的軍事行動，但美方官員承認可能無了期地進行，也無法估計何時才能夠削弱青年運動的軍事力量，至無法施襲的地步。

堅拒巴勒斯坦國出現 以色列與美分歧漸顯

國際社會主流意見認為，「兩國方案」是解決巴勒斯坦問題的唯一出路，但美國與以色列近日在此事的分歧愈來愈明顯。以色列總理內塔尼亞胡上週六表示，一定要在安全層面全面控制所有領土，不容許巴勒斯坦國的出現。美國總統拜登繼續相信「兩國方案」，認為在現屆以色列政府當權下仍然可以實現。

特拉維夫數千人示威大選

以色列繼續對巴勒斯坦加薩地帶的軍事行動之際，特拉維夫上週六晚上有數千人示威，抗議總理內塔尼亞胡處理國家安全事務不當，呼籲舉行大選。

朝外相訪俄 深入戰略溝通共識

北韓官媒朝中社週日報道，北韓外務相助辦公室上週六發表公報，介紹外務相崔善姬訪問俄羅斯的成果，雙方就朝鮮半島和東北亞等多個地區及國際問題深入進行戰略溝通並達成共識，又稱俄羅斯總統普京表示願盡早訪朝。

王毅到訪牙買加 擴兩國多領域合作交流

牙買加總理霍爾尼斯上週六在首都金斯頓會見中國外交部長王毅，牙買加外交、財政、衛生、基礎設施等多位政府內閣部長參加。霍爾尼斯表示，中方在牙買加遇到困難時毫不遲疑伸出援手，有力支持當地經濟發展和民生改善，生動詮釋中方幫助發展中國家的真誠意願。

美半導體巨企 英偉達CEO低調訪陸

美國限制對中國大陸出口人工智能先進晶片之際，美國半導體巨頭英偉達(Nvidia)行政總裁黃仁勳傳出低調訪問中國大陸。當地傳媒昨日報道，黃仁勳上週看訪英偉達北京、上海、深圳的辦公室員工並參加年會，期間穿上東北大花衣在台上表演，目前已經離境。

島國圖瓦盧 傳擬與台斷交陸陸

台灣本月13日舉行總統選舉，兩天後太平洋島國圖瓦盧宣布與之斷交並投靠中國大陸。台灣目前剩下12個邦交國，但近日傳出另一太平洋島國圖瓦盧可能在本月大選後也「棄台投陸」。

TUESDAY 星期二

向以色列進攻 哈馬斯辯護 護稱錯誤行動

巴勒斯坦伊斯蘭抵抗運動(哈馬斯)去年10月7日突襲以色列，觸發持續逾3個半月的加薩戰事。哈馬斯週日首次為突襲以色列發表報告，承認當中發生錯誤，但指襲擊是必要一步，呼籲以色列結束侵略加薩。根據加薩衛生部數據，超過2.5萬人在衝突中死亡。

美影兩國 擬推動以哈3階段停戰

美國傳媒週日披露，美國、埃及和卡塔爾正推動以色列和哈馬斯達成階段外交進程，首先哈馬斯釋放以色列人質，然後以軍撤出加薩地帶，最終導致加薩戰事終結。

不結盟運動峰會 譴責以色列

不結盟運動第19次峰會週日在烏干達首都坎帕拉閉幕。峰會通過宣言，呼籲堅持多邊主義、加強不結盟運動在國際事務中的影響力，努力構建一個和平、公正和繁榮的世界。宣言又強調要全面尊重國際法和國際共識原則，強烈譴責以色列對加薩的軍事行動。

退出共和黨初選 德桑蒂斯轉撐特朗普

美國共和黨總統新罕布爾州提名初選前夕，佛羅里達州州長德桑蒂斯週日宣布退選，並支持前總統特朗普再度爭取入主白宮。特朗普其後表示，得到德桑蒂斯支持感到非常榮幸，期待與他一起擊敗總統拜登。德桑蒂斯上週在艾奧瓦州初選中僅列第二，以極大差距落後特朗普。

BBC屢被指偏頗 英將擴大監管範圍

英國廣播公司(BBC)報道屢被指偏頗，近月有關加薩戰事的立場和不定性哈馬斯為恐怖組織等事件，更引起軒然大波。英國文化、媒體及體育大臣芬蘭(Lucy Frazer)昨日指，政府將擴大通訊辦公室(Ofcom)對BBC的監管範圍，而BBC董事會有法律責任監督處理投訴程序。

雲南塌山泥活 大雪封路礙救援

雲南昭通市鎮雄縣塘房鎮凉水村昨日早上發生山泥傾瀉，初步核實有18戶共47人被埋，導致8人死亡。雲南省減災委員會啟動三級救災緊急應變，派員到場疏散村民和搜救工作。塘房鎮緊急管理辦公室一名工作人員表示，現場救援持續，但因大雪封山道路結冰，救援難度較高。中央作出指示，要求全力搜救失聯人員，盡最大努力減少人員傷亡。

神州冰凍連發3警號 北方降溫 南方暴雪 沿海大風

受強冷空氣影響，中央氣象台連發寒潮、暴雪和大風預警信號，多地開啟天寒地凍模式。吉林、遼寧、浙江等地預計降溫可超14℃，南方大範圍降雪，週日晚已進入最強時段，其中湖南、江西、浙江、福建、廣西、廣東等地，昨日至今日有大雪到暴雪。受降雪和路面結冰影響，內地昨日封閉170條公路和關閉1,304個收費站。

THURSDAY 星期三

美方護航配合海空轟炸 打擊也門叛軍長期化

美國再度升級對也門叛軍青年運動的打擊力度，當地時間週一深夜聯同英國空襲也門5個地方共8個目標，試圖進一步削弱叛軍襲擊紅海船艦的能力，包括首度攻擊地底設施。美方同時為對付青年運動的行動命名，被指為更有組織、正式甚至長期化實施鋪路，與上月啟動的護航行動構成「一矛一盾」的組合。

歐盟外長初步同意紅海海軍任務

面對也門叛軍青年運動持續攻擊紅海商船，西方國家目前採取「攻守兼備」的策略，一方面由美英兩國透過持續空襲，削弱青年運動的攻擊能力，另一方面是加派軍艦護航。歐盟成員國外交部長週一初步同意啟動紅海海軍任務。

俄新一輪大型空襲 烏未能防所有導彈

俄羅斯被指獲得伊朗及北韓軍事援助之際，週二對烏克蘭全國多地發動新一輪大規模空襲行動，包括首都基輔在內4個地區遇襲，造成至少6人死亡及超過60人受傷。值得注意的是，烏方防空部隊無法擊落全部來襲俄方彈道導彈。

烏軍指F16或成俄最佳目標

烏克蘭空軍發言人伊格納特承認，俄羅斯具備快速識別及打擊能力，因此烏軍儲存彈藥及武器並不明智。他警告，倘烏克蘭獲得美製F16戰機，可能成為俄羅斯最佳目標。

美B21隱形戰略轟炸機獲准投產

美國軍方持續研製下一代核三位一體打擊力量武器平台，分別是海軍戰略核潛艇、空軍洲際彈道導彈及戰略轟炸機。美國國防部週一證實，去年11月首飛、預計採購至少100架的B21隱形戰略轟炸機，已經獲得正式批准投入生產。

莫迪赴印度教神廟儀式 外界憂衝突

印度北方邦印度教聖城阿約提亞的羅摩神廟週一舉行神像開光儀式，總理莫迪亦有參與。對許多印度人來說，這座神廟象徵印度教的復興，但回教信徒擔心這為新一波宗教衝突埋下隱憂。

新疆烏什7.1級地震 災區有房屋倒塌

新疆自治區阿克蘇地區烏什縣昨日凌晨2時09分發生黎克特制7.1級地震，造成至少3人死亡、5人受傷、逾百間房屋倒塌或損毀，克孜勒蘇州阿合奇縣同日下午5時許發生4.6級地震，震源深度10公里。這是兩年多以來內地錄得的最大震級，餘震活動非常活躍，後續不排除發生強烈餘震。

內地持續寒冷 浙江路結冰40車遭撞

寒潮持續肆虐內地，中央氣象台昨日繼續發布低溫藍色預警和強風藍色預警，南方大部分地區迎來入冬以來最冷一天，廣西和廣東北部一帶跌至0℃。南方多地過去一天出現大範圍雨雪，包括福建和廣東，浙江路面結冰，更導致數十輛車連環追撞。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年1月18日 ~ 1月24日



LOCALLY OWNED AND OPERATED LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA



Table of supermarket specials with columns for price, item name, and quantity. Items include Pork Belly Boneless, Pork Shoulder Skin On, Regular Ground Pork, Halibut Belly, Fresh Atlantic Salmon Fillet, Fresh Skate or Raji Fish, Ngoc Lien Pickled Leek, Maggi Magic Sarap, Family Garden Taro or Daikon Cake, Savoy Coconut Cream, Chen Chen Rock Sugar, Lee Kum Kee Panda Oyster Sauce, Ocean Swallow Durian Pulp, Shao Mei Black Tea Latte Boba Dessert Bar, Nestle Drumstick Ice Cream Cone, Lucky Pho, Lucky Satay Beef Submarine, Lucky Danish Twist, Lucky Pandesal Bun, Ocean Swallow Brown Grouper, Ocean Swallow Red Snapper, Sarangani Bay Marinated Baby Milk Fish, Chanos Milk Fish, Mega Milk Fish Belly, Lucky Pinoy BT Shrimp, Black Tie Swimming Crab, Choripdong Pre Fried Assorted Fish Balls, Beef Chuck Eye Roll Sliced, King's Loong Kong Specialty Chicken, Halal Goat Carcass, Ocean Swallow Shrimp Spring Roll, and Ocean Swallow Tapioca Noodle.

Flyer prices effective January 26, 2024 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。

In Loving Memory of

1929.12.16

2024.01.20



永遠懷念

Can Lam 林勤

Funeral Service
喪禮日期 2024.01-28

賦予社區權能並給予其支援

亞省政府推出了兩項新的補助金計劃，以支援社區推動的多元化、包容性和反種族主義倡議。

2023 年 12 月，亞省政府將多元文化和反種族主義補助金計劃分為兩個新計劃，即民族文化補助金計劃和反種族主義補助金計劃。此舉遵循了亞省反種族主義諮詢委員會的建議，將更好地促進多樣、包容和多元文化。這兩項補助金計劃目前都在接受申請。

「省政府致力於創建一個包容的省份。這些新的補助金計劃將有助於支援亞省多元文化、原住民和梅蒂人社區的活動，以表彰他們對本省和我們的集體繁榮所做出的貢獻，並幫助解決種族主義和歧視問題，以促進一個更加寬容和包容的社會。」

移民及多元文化廳長 Muhammad Yaseen

隨著亞省人口日益多元化，政府必須在亞省社區內宣傳多元文化和跨文化聯繫的裨益和價值，同時解決種族主義和歧視問題



- 新的補助金計劃幫助符合條件的組織針對其社區的問題和關切制定具體計劃。
- 民族文化補助金計劃旨在促進亞省多元文化多樣性和包容性的社區倡議，包括支援原住民社區組織慶祝和分享其豐富的歷史遺產。
- 反種族主義補助計劃旨在提高民眾對種族主義及其影響和少數族裔群體所面臨挑戰的認識，並支援社區推動的反種族主義倡議。

資料提供：  Alberta Government



Raymond Lau 
劉俊文 (英、粵及國語)
 手提：403-830-6728
 raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
 獲獎無數
 經驗豐富
 專業服務
 忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW
 公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
 網址：www.raymondlau.net

訃告



訃告

先慈 夏門林氏勤太夫人，原籍廣東省新會縣山桃村人氏。

溯生於一九二九年二月十六日，慟於二零二四年一月二十日與世長辭，積潤享壽九十八歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹定於二零二四年一月廿七日（星期六）下午二時至五時，假座金鐘殯儀館（Chapel Of The Bells - 2720 Centre Street North）舉行家奠；並於翌日，二零二四年一月廿八日（星期日）上午十時假座金鐘殯儀館舉行喪禮，隨即出殯歸土，安葬於卡城皇后墓園（Queen's Park Cemetery）。

忝屬

宗親戚友世鄉誼 哀此訃

- 孝男來勝 媳 林柳媚 孫女 珮嫻
- 孝男來和
- 孝男來平
- 孝男來發
- 孝女金蘭
- 孝女金蓮
- 孝女金群
- 婿 劉榮多 外孫男 慶龍

同泣告

治喪處：卡城越南華裔聯誼會
凌景彬 403-813-6606 李炯輝 403-318-7723

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 撥充善舉

省政府開設心理健康課堂

我們很自豪地公佈，我們將在全省各地的學校開設心理健康課堂。

什麼是心理健康課堂？

- 由 CASA Mental Health 營運
- 具有複雜需求的 4-12 年級學生
- 可獲得心理健康專業人士協助
- 個人及小組療愈
- 精神科護理和環繞支持
- 學業指導

欲獲取更多資訊，請瀏覽：

Building a future of mental wellness | alberta.ca



資料提供：Alberta Government

減少煙草和電子煙的戰略

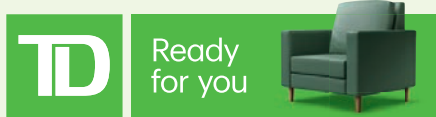
在先前戰略的成功基礎上，我們新的減少煙草和電子煙戰略將進一步降低煙草和電子煙產品的負面影響，並為建設一個更加健康的省份鋪平道路：減少煙草和電子煙的戰略 | Alberta.ca



資料提供：Alberta Government

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

逃出立法院

週日首映

1月28日 5PM / 10PM

主演：賴雅妍、禾浩辰

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jan 25	星期五 FRIDAY Jan 26	星期六 SATURDAY Jan 27	星期日 SUNDAY Jan 28	星期一 MONDAY Jan 29	星期二 TUESDAY Jan 30	星期三 WEDNESDAY Jan 31
0:45 一分鐘語文的生命學堂 0:46 新聞重播 1:55 災情告急 4:10 壯士斷臂 6:00 公主的誘惑 7:45 甜蜜殺機 10:00 愛作戰 12:00 家家有求 12:30 警察故事續集 14:50 災情告急 17:05 唐伯虎點秋香 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 家家有求 20:45 拳霸2 22:35 地下鐵	0:20 一分鐘語文的生命學堂 0:21 新聞重播 1:30 天才與白痴 3:20 奪寶俏佳人 4:55 暴力刑警 6:35 唐伯虎點秋香 8:25 拳霸2 10:15 地下鐵 12:00 重新出發 12:35 天才與白痴 14:50 奪寶俏佳人 17:00 嫁個有錢人 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 重新出發 20:45 身驕肉貴 22:30 神槍手與智多星	0:15 一分鐘語文的生命學堂 0:16 新聞重播 1:25 警察故事續集 3:40 去吧! 搵FIT人兵團 5:25 壯士斷臂 7:10 兩個只能活一個 8:50 驚魂今晚夜 10:30 嫁個有錢人 12:20 身驕肉貴 14:10 神槍手與智多星 15:55 去吧! 搵FIT人兵團 17:45 虫不知 19:30 香港有線新聞 20:00 智取威虎山 22:35 巴黎假期	0:40 香港有線新聞 1:10 狗眼看人心 2:55 月滿抱西環 4:40 警察故事續集 7:00 虫不知 8:35 智取威虎山 11:10 巴黎假期 13:20 狗眼看人心 15:10 月滿抱西環 17:00 逃出立法院 19:30 香港有線新聞 20:00 我老婆唔夠秤2之我老公唔生性 22:00 逃出立法院 23:50 香港有線新聞	0:20 廟街十二少 2:15 霧都情仇 4:00 芝士火腿 6:20 逃出立法院 8:10 我老婆唔夠秤2之我老公唔生性 10:10 廟街十二少 12:00 週一祥談 12:35 霧都情仇 14:35 芝士火腿 16:40 我的情敵女婿 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 週一祥談 20:50 葉問2 22:55 猜猜我是誰	1:14 一分鐘語文的生命學堂 1:15 新聞重播 2:25 沒有你，沒有我 4:10 車神 6:00 我的情敵女婿 8:05 逃出立法院 10:00 葉問2 12:00 夠鐘食晏II 12:35 猜猜我是誰 15:05 沒有你，沒有我 17:00 千禧曼波 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 夠鐘食晏II 20:45 封塵筆記本 23:20 妖鈴鈴	1:04 一分鐘語文的生命學堂 1:05 新聞重播 2:15 九龍皇后 4:05 我愛一碌葛 5:45 千禧曼波 7:40 封塵筆記本 10:15 逃出立法院 12:00 離鄉別井的故事 12:30 妖鈴鈴 14:30 九龍皇后 16:35 銅雀台 19:04 一分鐘語文的生命學堂 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 離鄉別井的故事 20:45 龍門飛甲 23:00 催眠大師

東方
商業分類
廣告熱線：
403-617-2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M

▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供
加設輪胎服務

- *經驗技師
- *車身修理
- *免費估價
- *快捷便利
- *品質保證
- *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

楊氏保險

David Wong 黃熾烈
Belmon Li 李向明

Cell: (403) 861-8128 Cell: (403) 680-0077
Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

國粵語服務

百福石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢

•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題:
403-619-1033

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE. (東方商場側門)

東方

www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用卡付款

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



Yamato Bakery
大和 大和烘焙坊

1322 Centre St. NE Calgary
店後大量停車位

403-230-5313



資深加港烘焙師傅主理 全部出品在店內生產製作

特大賀年併盤

\$29⁸⁸
特價

- * 金元寶 (豆沙/蓮蓉餡)
- * 酥角仔
- * 笑口棗
- * 芝麻蛋散
- * 合桃酥

◎精研細究 選料上乘◎
絕不添加任何色素香精



\$23⁸⁸
特價

賀年四寶



金元寶

\$15⁰⁰
豆沙/蓮蓉餡



賀年美食 特價發售

- * 酥角仔 \$8⁸⁸ 每盒
- * 南乳芝麻蛋散 \$6⁸⁸ 每盒
- * 笑口棗 \$6⁸⁸ 每盒
- * 合桃酥 \$5⁰⁰ 每盒
- * 蜂蜜蛋糕 \$3⁰⁰ 每個
- * 花生糖 \$7⁸⁸ 每盒
- * 雞仔餅 \$6⁵⁰ 每盒
- * 紫菜芝麻脆片 \$6⁵⁰ 每盒
- * 焗西米布甸 (300gm) \$6⁵⁰ 每盒
- * 滋味芋頭糕 (1 lb) \$6⁸⁸ 每盒
- * 薑汁焗年糕 (1 lb) \$6⁸⁸ 每盒
- * 臘味蘿蔔糕 (1 lb) \$6⁸⁸ 每盒



笑口棗



南乳芝麻蛋散



蜂蜜蛋糕



香酥角仔

尊嚴永不過期。

近十分之一的亞省長者遭受身體、精神或性方面的虐待、經濟剝削、或忽視。虐待長者時有發生，而您可以幫助阻止這種行為。

了解更多資訊

Alberta.ca/ElderAbuse



加拿大亞伯達省卡加利順德聯誼會
Shunde Association of Calgary, Canada

Suite 377, 328 Centre St. SE, Calgary, AB, T2G 4X6 (Dragon City Mall 3rd Floor | 龍成商場三樓)
Phone: 403-263-3668 | Email: shunde00@outlook.com | Website: www.shundecalgary.ca

免費耆英 (只限六十歲或以上) 團拜聚會

Free Chinese New Year Buffet for seniors (60+ only)

日期：二零二四年二月十日 (星期六)
(龍年大年初一)

Date：Feb. 10, 2024 (Saturday)
(First Day of the Chinese New Year of the Dragon)

時間：正午十二時 (額滿即止)

Time：12:00 noon sharp at our clubhouse

地點：本會會所

Location：377, 328 Centre Street S.E., Calgary (Dragon City Mall)

內容：新春團拜，包括簡單午宴，利是及抽獎。

Details： Celebration of the Chinese New Year with a simple lunch, red packets and lucky draw.

*** 費用全免，報名請於本會網站 www.shundecalgary.ca 登記，或電郵 shunde00@outlook.com，或電 403-263-3668 留言，額滿即止。所有到會者必需填寫及簽署包括個人資料之特定表格。***

*** To register for this very meaningful and free event, register at our website www.shundecalgary.ca or by email to shunde00@outlook.com, or call 403-263-3668 and leave a message. Seats are limited and enrolments are on first come first served basis. All attendees must complete and sign attendance forms which include private information.***



James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com



盛世地產



CALGARY HYUNDAI
 1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
 calgaryhyundai.com
 Tel: 403-250-9990

本月份大特惠
I ♥ Winter
Sale Event
 TRADE IN PROMOTION

火速訂購!
 確保特惠借貸利率*
 Order today!
 Secure your rates
 with Hyundai
 Program Protection



Ryan Fan
范先生
 產品顧問
 精通 國、粵、英語
 手提: 403.466.3610



Jacky Lau
劉先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Colin Li
李先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Lydia Li
李小姐
 信貸助理
 精通 國、粵、英語



2024
IONIQ 6

店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
 最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



加拿大卡城中華協會
 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
 3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

一月 / 二月份 免費文娛班
 Chinese Cultural Class (Free Admission) Jan. ~ Feb. 2024

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

導師: 駱文正

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Jan. 6 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

1月6日(星期六)上午11時30分至下午1時

Feb. 3 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

2月3日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor: Mr. Chan Wing Tai

導師: 陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Jan. 27 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

1月27日(星期六)上午11時30分至下午1時

Feb. 24 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

2月24日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor: Candance Group

導師: Candance Group

周末班 Weekend Classes

Jan. 7 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

1月7日(星期日)下午1時至4時

Jan. 21 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

1月21日(星期日)下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor

地點: 卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加, 無須預先報名, 額滿即止。



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
 Website: www.trendweekly.com
 Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
 Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com